

Vážení čtenáři, přátelé Krušných hor,

naše životní putování se zkrátilo o další měsíc. Bláznivé jarní počasí se sněhem a vytrvalým deštěm konečně vystřídalo zatím trochu rozmarné léto. Léto ve znamení prázdnin a dovolených je pro většinu z vás dobou odpočinku a relaxace jak fyzické, tak psychické. K povzbuzení dobré nálady se pokusí přispět i náš časopis. Pokud



návrat v plné síle. Přejeme mu brzké uzdravení. S touto, pro nás pozůstalé obtížnou situací se pokusíme se ctí vyrovnat. Pokud to nebude hned „pravé ořechové“, chceme vás poprosit o shovívavost. Vynasnažíme se udržet stávající laťku. Prostě život je takový, jaký je, a personální otřesy nejsou záležitostí jen vrcholové politiky. Jinak s radostí vítáme mezi námi mladou posilu do redakční rady – Pavla Andře z Nejdku.

V dalším období se budeme více vracet ke kořenům vzniku našeho časopisu vytvářením prostoru pro výměnu informací, názorů a zkušeností mezi obyvateli a přáteli Krušných hor, glosováním kulturního a společenského dění s cílem navázat na historické tradice, přispívat k obnovení kontinuity regionu a aktivně pomáhat s udržováním a propagací zdejšího přírodního a kulturního dědictví.

Závěr zakončíme optimisticky, převráceným sloganem „Po potopě my“. Ať letní prázdninové slunce spálí všechny vaše i naše chmury!

Vaše redakční rada

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Téma: Krušnohorské poutě <i>Thema: Feste im Erzgebirge</i>	3
Rozhovor: Ing. Miroslav Rozner, krajský ředitel LČR Karlovy Vary <i>Gespräch: Ing. Miroslav Rozner, der Staatsforstkreisdirektor Karlovy Vary</i>	6
Ze společnosti a kultury: Na svatého Jána otvírá se k létu brána <i>Kultur und Gesellschaft: Der heilige Jan öffnet das Tor zum Sommer</i>	9
Aktualita: Setkání řezbářů v Mariánské <i>Aktualität: Bildhauersymposium in Mariánská</i>	10
Aktualita: V Rittersgrünü se slavilo, byl tam i Jáchymov <i>Aktualität: In Rittersgrün wurde gefeiert, auch Joachimsthal war anwesend</i>	11
Aktualita: Přírodní památník Antona Günthera září v novém lesku <i>Aktualität: Die Anton Günther Gedenkstätte neu gestaltet</i>	12
Historie: Historie vrcholu Plešivec <i>Geschichte: Geschichte des Pleßberggipfels</i>	13
Ze společnosti: Zajímavé kulturní a sportovní akce v regionu <i>Aus der Gesellschaft: Interessante Kultur – und Sportveranstaltungen in der Region..</i>	14

Zapomenuté příběhy: Vzpomínka na povodeň v Nejdku <i>Vergessene Geschichten: Erinnerung ans Hochwasser in Neudek</i>	16
Z naší přírody: Krušnohorské lesy dříve a nyní (3. díl) <i>Aus unserer Natur: Die Erzgebirgswälder früher und heute (3. Teil)</i>	17
Víte, že: Jaká bude houbařská sezóna 2013 <i>Wissen Sie dass: Wie wird die Pilzsaizon 2013</i>	18
Recept: Houbová tlačenka, houbové škvarky <i>Rezept: Presswurst von Pilzen und Pilzgriefen</i>	18
Tip na výlet: Putování za památnými stromy u Stráže nad Ohří <i>Ausflugstipp: Die sehenswürdigen Bäumen in der Umgebung von Stráž nad Ohří</i>	20
Počasí: Léta v Krušných horách <i>Das Wetter: Sommer im Erzgebirge</i>	22
Sport: Xterra v Ostrově <i>Sport: Xterra in Ostrov</i>	22
Vážně nevázně: Bajka krušnohorská <i>Ernsthaft unernsthaft: Die Erzgebirgsfabel</i>	23
Abertamské noviny <i>Die Aberthamer Zeitung</i>	24



**Ročník 2 / číslo 7
ČERVENEC 2013**

MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD
Registrace MK ČR E 20467
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ
LUFT, o.p.s.
IČ 29160154
Ředitel Jiří Kupilík
Sídlo - Adresa redakce
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná
Kontakt tel: 602 415 187
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz

Bankovní účet 253184266 / 0300
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266
BIC: CEKOCZPP
Cena výtisku 30 Kč/1 ks
Předplatné poletní
V místě distributora 150 Kč/6 ks
Poštou na doruč. adresu 300 Kč/6 ks
Do zahraničí poštou: 18 EUR/6 ks

Inzerce cena podle velikosti
a opakování tisku po dohodě
s vydavatelem 602 415 187
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz

Redakční rada
Jiří Kupilík, Lenka Löflerová,
Michal Urban, Pavel Andrš,
Karel Picura, Ulrich Möckel,
Eva Skalníková, Václav Kupilík,
Petr Mikšíček, Hanuš Hron

Logo Lenka Michaluková
Kulturní programy Jana Picurová
E-mail: picu.japicu@gmail.com
Sportovní programy
Eva Hejtmánková
E-mail: hejtmankova.eva@seznam.cz

Distributoři
Potůčky – Lenka Štrauchová
Horní Blatná – Eva Chlumská; U Gity
Pejrník – U Patrika, Květinářství
Abertamy – Lenka Löflerová; U Březiny
Abertamy – maso Zacharda
Boží Dar – Jitka Peřina; konzum Čáda
Pstruží – Anna Heranová
Merklín – Hedvika Roznerová
Nové Hamry – hotel Schwarz, Infocentrum
Vysoká Pec – Iva Hüttnerová
Neskeř – Alena Veselá, lékárna
Nejdek – Trafika, Hotel Anna
Myslivci aj. – Ivana Pečimúthová
Lesná – Mgr. Dana Waldsteinová
Mariánská – hospůdka Krmelec
K. Vary, Krymská-cestovka – Z.Štréblová
K. Vary, Krajská knihovna – Infocentrum
Ostrov, Dům kultury – Infocentrum
Další distributoři jsou vítáni!

Prodej – Infocentra v obcích
Náklad 900 kusů
Uzávěrka příspěvků do příštího
vydání měsíčníku je 9. 8. 2013.